



Un organisme du gouvernement de l'Ontario

1967-2007
*Célébration de 40 ans
de conservation*

Rapport annuel 2007-2008

www.heritagetrust.on.ca



Célébration de la Semaine du patrimoine 2008



Réalisé par la :

Fiducie du patrimoine ontarien
10, rue Adelaide Est
Toronto (Ontario)
M5C 1J3
Canada

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent rapport annuel et de plus amples renseignements sur la Fiducie, ses programmes et publications, veuillez vous adresser à l'Unité de la commercialisation et des communications :

Téléphone : 416 325-5015
Télécopie : 416 314-0744
Courriel : marketing@heritagetrust.on.ca

Ou visitez notre site Web à :
www.heritagetrust.on.ca.

La Fiducie du patrimoine ontarien est un organisme du ministère de la Culture de l'Ontario.

© Fiducie du patrimoine ontarien, 2008
© Imprimeur de la Reine pour l'Ontario, 2008
Photos © Fiducie du patrimoine ontarien, à moins d'indication contraire

 Imprimé sur du papier recyclé en utilisant des encres végétales. Aidez-nous à protéger l'environnement en partageant ou en recyclant cette publication.

ISSN 1916-369X (Version imprimée)
ISSN 1916-3703 (Online)
ISSN 1916-3711 (En ligne)
ISBN 0-7794-5434-0 12-08-500 SEO

Contenu

<u>3</u>	Conseil d'administration
<u>5</u>	Message du président et du directeur général
<u>6</u>	Bilan de l'année
<u>16</u>	Donateurs et partenaires
<u>19</u>	Personnel
<u>20</u>	Rapport du vérificateur provincial et états financiers
<u>32</u>	Faits et chiffres

Pour de plus amples renseignements sur les programmes et activités de la Fiducie du patrimoine ontarien, rendez-vous sur www.heritagetrust.on.ca.

Le 30 novembre 2008

L'honorable Aileen Carroll
Ministre de la Culture
5^e étage, Édifice Mowat
900, rue Bay
Toronto (Ontario)
M7A 1L2

Madame,

Au nom du conseil d'administration et conformément à l'article 21(1) de la *Loi sur le patrimoine de l'Ontario*, j'ai le plaisir de vous présenter un rapport sur les activités de la Fiducie du patrimoine ontarien pour l'exercice clos le 31 mars 2008.

Cette année a été une année fascinante pour la Fiducie. Nous avons poursuivi nos importantes activités en bénéficiant du soutien de nombreux groupes et particuliers dont les membres du conseil d'administration, des employés professionnels dévoués, des communautés engagées, des partenaires, des bénévoles, des amis et des donateurs. Ensemble, nous œuvrons sans relâche à la préservation du patrimoine riche et unique de l'Ontario.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de mes sentiments respectueux.

Le président,



L'honorable Lincoln M. Alexander

CONSEIL D'ADMINISTRATION 0708 AU 31 MARS 2008

L'honorable Lincoln M. Alexander, président (Hamilton)

Fredrik S. Eaton, vice-président (Caledon et Toronto)

(jusqu'au 13 décembre 2007)

Scott M. Hand, trésorier (Toronto)

James Angus, secrétaire (Orillia)

Alix Arnett (Toronto)

Suzanne McDonald Aziz (London)

Carol Beckmann (Niagara-on-the-Lake)

Dawn Bennett (Caledon)

Lawrence A. Brenzel (Toronto)

William Buchanan (Toronto)

Paule Doucet (L'Orignal)

Ruth Dudley (Dresden)

Kiloran S. German (Port Hope)

Mimi Hollenberg (Toronto)

Helen A. MacLeod (L'Orignal)

Joseph Passa (Windsor)

Georges R. Quirion (Timmins)

Larry Richards (Toronto)

L.A. (Sandy) Smallwood (Rockcliffe Park)

Alan Sullivan (Williamstown)

Thomas H.B. Symons (Peterborough)



Stephen Lewis, humanitaire, était le conférencier principal lors d'un événement de levée de fonds le 21 janvier 2008, au théâtre Winter Garden de Toronto

Message du président et du directeur général

Divers événements et activités inoubliables ont été organisés pour célébrer le 40^e anniversaire de la Fiducie du patrimoine ontarien. L'action patrimoniale ne se limite toutefois pas à un hommage au passé, mais cherche également à innover pour l'avenir. Les générations futures d'Ontariennes et d'Ontariens pourront ainsi apprécier fièrement leur patrimoine grâce au travail de leurs prédécesseurs – à savoir les particuliers et les professionnels expérimentés comme les collectivités, les fiducies foncières et les sociétés historiques qui, tout au long de l'année, travaillent d'arrache-pied à la préservation de notre patrimoine commun.

L'année écoulée a vu la poursuite de l'essor de nombreuses activités patrimoniales passionnantes et le lancement de nouveaux programmes. Grâce au succès de Portes ouvertes Ontario, les citoyens partant à la découverte de leur patrimoine local n'ont jamais été aussi nombreux. En 2007, 44 groupes d'événements organisés dans le cadre de Portes ouvertes Ontario ont accueilli plus de 435 000 visiteurs sur place entre avril et octobre. En outre, la Fiducie a mené une étude d'impact socio-économique qui montre clairement l'importance aujourd'hui vitale de Portes ouvertes Ontario sur l'économie de nos collectivités locales. Fait tout aussi révélateur, près de la moitié de l'ensemble des visiteurs ont indiqué que le programme les a incités à participer plus activement à la conservation du patrimoine. Portes ouvertes Ontario est non seulement devenu un facteur de stimulation économique, mais il a aussi poussé les citoyens à s'impliquer dans la conservation des trésors patrimoniaux de la province.

En partenariat avec le gouvernement de l'Ontario et plusieurs organismes responsables des sentiers et groupes d'aménagement des terres, la Fiducie a également lancé le programme Sentiers ouverts Ontario à l'occasion de la Journée internationale des sentiers, le 2 juin 2007. Conçu sur le modèle couronné de succès du programme Portes ouvertes Ontario, Sentiers ouverts Ontario soutient la conservation et l'entendence du patrimoine naturel et encourage l'activité physique et l'adoption d'un mode de vie sain. Pendant sa première année, Sentiers ouverts Ontario a accueilli des centaines de visiteurs sur des sentiers et des aires de conservation partout dans la province.

Le financement d'un nouveau programme important a également été annoncé cette année. Le Programme commémorant les lieux de sépulture des anciens premiers ministres vise à commémorer les tombes des anciens premiers ministres ontariens et à rendre hommage à leurs années de bons et loyaux services. La Fiducie mettra en œuvre ce programme au cours des cinq prochaines années afin d'ériger une plaque et de commémorer les tombes des anciens premiers ministres ontariens en suivant l'ordre chronologique de leurs mandats respectifs.

En mars 2008, la Fiducie a également fait l'acquisition de l'école Enoch Turner. Le bâtiment, qui constitue l'une des écoles les plus anciennes de Toronto, est utilisé comme musée et centre de conférences et d'événements spéciaux. En tant qu'organisme de bienfaisance indépendant, la Enoch Turner Schoolhouse Foundation continue à soutenir les programmes et le fonctionnement du site, en collaboration avec la Fiducie.

Comme le montre l'ensemble des activités actuelles de la Fiducie – qui vont des réalisations en matière de travaux d'immobilisations et de servitudes de conservation à la protection des espaces naturels et à l'incitation à l'entendence locale, en passant par l'engagement et le soutien des donateurs et par l'importance des messages et des récits figurant dans nos publications – nous continuons à fonder notre action sur un principe de base : le patrimoine reste une clé essentielle de notre avenir.

La Fiducie s'efforce de placer le patrimoine au cœur du bien-être économique, éducatif, social, environnemental et culturel de l'Ontario.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lincoln M. Alexander'.

L'honorable Lincoln M. Alexander, président

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Richard Moorhouse'.

Richard Moorhouse, directeur général

INVESTIR DANS LES COLLECTIVITÉS

La Fiducie du patrimoine ontarien contribue à la prospérité économique et à une meilleure qualité de vie dans les collectivités partout en Ontario. L'ensemble des investissements de capitaux de la Fiducie liés aux sites patrimoniaux culturels, à la protection des ressources patrimoniales naturelles, et à l'administration de programmes commémorant et promouvant les expériences patrimoniales, enrichissent la vie et la valeur des collectivités locales.

Le patrimoine favorise le sentiment d'appartenance à un lieu et le lien communautaire. Par le biais de ses divers programmes et initiatives, la Fiducie met en avant les thèmes liés à la diversité culturelle et au patrimoine ethnoculturel, offre un aperçu des événements présentant un intérêt historique, enrichit les collectivités tout en les aidant à perfectionner leur action en matière de conservation du patrimoine, et stimule le tourisme partout en Ontario. En outre, la Fiducie établit des relations solides avec les partenaires communautaires et renforce les possibilités de bénévolat et les programmes de reconnaissance.

Voici le détail de nos réalisations en 2007-2008, qui montrent que les investissements de la Fiducie dans les collectivités ont contribué à promouvoir une éthique solide en matière de patrimoine.

ACQUISITIONS

En mars 2008, la Fiducie du patrimoine ontarien a fait l'acquisition de l'école Enoch Turner à Toronto. Instituée par Enoch Turner – un riche brasseur des environs – et édifiée en 1848, ce bâtiment d'une pièce fut la première école gratuite de Toronto et reste l'un des établissements scolaires les plus anciens de la ville. L'édifice appartient maintenant à la Fiducie, qui en assure l'exploitation en tant que site patrimonial important à l'échelle de la province, musée public, et centre de conférences et d'événements spéciaux. La Enoch Turner Schoolhouse Foundation continue d'y apporter son soutien.

Les autres acquisitions concernent deux sites patrimoniaux naturels – la réserve Pyke dans le canton de Lake of Bays et la colonie de peuplement de St. Davids à Niagara-on-the-Lake. Grâce à la générosité de donateurs tels que William John Pyke, la Fiducie détient un vaste éventail de sites patrimoniaux naturels au nom des citoyens de l'Ontario. D'une superficie de 100 acres (40 hectares), la réserve Pyke, qui a été donnée à la Fiducie en août 2007, est une aire de nature sauvage caractérisée par une grande biodiversité. La colonie de peuplement de St. Davids, qui a fait l'objet d'un don en février 2008, est une autre propriété située le long du sentier Bruce, dont l'intendance est assurée au nom de la Fiducie par la Bruce Trail Conservancy (BTC). La Fiducie possède plus de 100 propriétés le long du sentier Bruce, dont la BTC assure l'intendance.

PATRIMOINE NATUREL

Nos ressources patrimoniales naturelles – zones humides, prairies, forêts et formations géologiques – produisent des environnements exceptionnels qui nourrissent les écosystèmes végétal et animal. Ces environnements complexes constituent des trésors naturels qui enrichissent notre société tout entière.

La Fiducie protège des forêts caroliniennes rares, des éléments fragiles de la moraine d'Oak Ridges, des réserves naturelles dans le Bouclier canadien et des propriétés le long du spectaculaire escarpement du Niagara. En travaillant de concert avec différents partenaires – dont le ministère des Richesses naturelles de l'Ontario, Parcs Canada, la Commission des parcs du Niagara, la Bruce Trail Conservancy (BTC), les offices de protection de la nature, les organismes responsables des sentiers et les fiducies foncières locales – la Fiducie se charge de préserver et de protéger ces sites patrimoniaux naturels irremplaçables.

La Fiducie possède 155 sites patrimoniaux naturels, pour une superficie totale de 4 125 hectares (10 193 acres).

Par le biais d'activités telles que le Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels, des ententes de garde, des ateliers et des conférences, la Fiducie promeut des méthodes novatrices de protection de nos ressources patrimoniales naturelles.

En 2007-2008, 48 demandes de financement en vertu du Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels ont été approuvées par le conseil d'administration de la Fiducie – dont 29 ont été exécutées. Parmi les principales acquisitions, citons : Fawcett (municipalité de Grey Highlands), Lacey (canton de Brock), Norrie (canton de Brock), le lot Bortolazzo (municipalité de Clarington) et les lots Parish, Stenger et Storoshchuk (tous situés dans la municipalité de Clarington).

Cinq propriétés ont été acquises le long du sentier Bruce aux termes du Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels, à savoir : Roszell-MacKinnon (municipalité de Meaford), McKay (municipalité de Grey Highlands), Tulloch (municipalité de Grey Highlands), Collins (ville de South Bruce Peninsula) et Hughes (canton d'Euphrasia).

En outre, la Fiducie continue d'établir de nouvelles ententes de gestion lorsque nécessaire, et de renouveler celles déjà existantes. Ces partenariats précieux garantissent la conservation de ces trésors du patrimoine naturel.



École Enoch Turner, Toronto

SERVITUDES DE CONSERVATION

En juin 2005, la province de l'Ontario a annoncé l'octroi d'une subvention de 10 millions de dollars pour soutenir la revitalisation de l'ancienne briqueterie Don Valley Brick Works à Toronto. La Fiducie accorde cette subvention au nom du gouvernement pour contribuer à la préservation et à la conservation intégrée de ce site important. En 2007-2008, une servitude de conservation a été signée et enregistrée avec l'Office de protection de la nature de Toronto et de la région afin de garantir la protection à long terme de ce site.

En 2007-2008, les négociations portant sur les servitudes de conservation visant neuf sites culturels et un site du patrimoine naturel ont progressé.

Des projets de partenariats ont été noués et les derniers paiements ont été versés aux récipiendaires du Fonds de protection du patrimoine et de développement des servitudes, établi en 2005-2006 en tant que programme de financement de contrepartie visant à répondre aux besoins structurels cruciaux des propriétés de la Fiducie faisant l'objet d'une servitude. Vingt-neuf projets ont ainsi bénéficié du soutien de ce fonds.

Treize servitudes de conservation portant sur des sites liés au Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels ont également enregistré des progrès.

À ce jour, la Fiducie détient 228 servitudes de conservation visant des sites partout en Ontario. La Fiducie détient également 21 servitudes de conservation du patrimoine naturel, dont six résultent du Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels.



Centre du patrimoine ontarien (Toronto), restauration de la façade

IMMOBILISATIONS

La Fiducie possède 25 sites du patrimoine culturel, dont 11 sont des lieux historiques nationaux, parmi lesquels : le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden à Toronto; la Place Fulford à Brockville; et le Site historique de la Case de l'oncle Tom à Dresden.

En 2007-2008, la somme de 2,3 millions de dollars a été investie dans plusieurs propriétés détenues par la Fiducie partout en Ontario, notamment aux fins suivantes : restauration et travaux de plâtrage à la maison Barnum de Grafton; réparation de la maçonnerie et restauration de la façade du Centre du patrimoine ontarien à Toronto (siège social de la Fiducie); réparation des finitions et des éléments patrimoniaux du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden à Toronto; et restauration des terrasses et des balustrades de la Place Fulford à Brockville. Des fouilles archéologiques ont également été effectuées à la maison Macdonell-Williamson à Hawkesbury Est, en prévision de travaux d'immobilisations.

Par ailleurs, une évaluation de l'état des biens a été effectuée dans six propriétés en vue d'en étayer la planification future.

La conservation du patrimoine permet de créer 28 emplois à plein temps pour chaque million de dollars dépensé dans les domaines de la rénovation et de la restauration.



Vases en cloisonné de la collection de la Place Fulford

COLLECTIONS

La Fiducie détient près de 22 000 artefacts culturels dans le cadre de ses collections – y compris des meubles, de la porcelaine, des photographies et des étoffes. Le suivi continu des collections sur les sites détenus par la Fiducie se poursuit tout au long de l'année.

En 2007-2008, les collections de l'école Enoch Turner de Toronto et leurs catalogues ont été examinés en prévision du transfert du site à la Fiducie. Le transfert de propriété officiel des nouvelles acquisitions du musée Homewood à Maitland est également en cours. L'enregistrement de la collection de la chapelle Wolford – le seul site patrimonial international détenu par la Fiducie, dans le Devonshire, en Angleterre – a également été finalisé en 2007-2008. D'autre part, 20 tableaux de la Place Fulford à Brockville ont fait l'objet d'un traitement de conservation en prévision d'une nouvelle exposition planifiée pour l'été 2008.

La Fiducie gère plus de 685 000 artefacts archéologiques au nom des citoyens de l'Ontario. Des fouilles se sont poursuivies en 2007-2008 sur plusieurs sites détenus par la Fiducie, en particulier la maison Macdonell-Williamson à Hawkesbury Est. La gestion et le catalogage des artefacts archéologiques ont lieu tout au long de l'année. En 2007-2008, le laboratoire d'archéologie situé au siège social de la Fiducie a été entièrement rénové.

Avec le concours du musée Spadina de Toronto, la Fiducie propose également un programme annuel de camp d'été en archéologie destiné aux enfants. En juillet 2007 et pendant deux semaines, 16 enfants ont découvert les joies du travail de jeune archéologue.



Tour Murney, Portes ouvertes Kingston

PORTES OUVERTES ONTARIO

Lancé par la Fiducie en 2002, Portes ouvertes Ontario s'est développé jusqu'à sensibiliser les citoyens aux nombreux trésors patrimoniaux de la province et à susciter leur enthousiasme, en leur donnant accès aux gares et aux palais de justice comme aux bâtiments privés et aux lieux de culte, en passant par les usines et les écoles. Depuis ses débuts, Portes ouvertes Ontario a accueilli près de 2,5 millions de visiteurs sur des sites patrimoniaux partout dans la province.

En 2007-2008, 44 événements couronnés de succès ont été organisés dans le cadre de Portes ouvertes Ontario (représentant 1 184 sites dans 226 collectivités des 106 municipalités participantes), qui ont attiré plus de 436 000 visiteurs. La Fiducie y a participé en ouvrant certains de ses propres sites au public. Environ 500 000 exemplaires du *Guide Portes ouvertes Ontario* ont été distribués partout dans la province et dans l'État de New York, dont près de 200 000 ont été insérés dans *The Globe and Mail*.

Une étude d'impact socio-économique réalisée en 2007-2008 montre que les visiteurs de Portes ouvertes Ontario injectent plus de deux millions de dollars dans les économies locales. Quatre-vingt-dix pour cent des visiteurs ont affirmé que les événements organisés dans le cadre de Portes ouvertes Ontario ont eu pour effet d'améliorer leur connaissance et leur prise de conscience des collectivités et de leur patrimoine, tandis que près de 50 pour cent d'entre eux ont indiqué que le programme les a incités à participer plus activement à la conservation du patrimoine dans leurs collectivités.

Le soutien généreux du *Globe and Mail*, de CVRD Inco, du ministère de la Culture de l'Ontario et de la Société du Partenariat ontarien de marketing touristique a permis l'organisation de Portes ouvertes Ontario 2007.



Lancement de Sentiers ouverts Ontario, le 2 juin 2007

SENTIERS OUVERTS ONTARIO

Fort du succès de Portes ouvertes Ontario, la Fiducie a lancé en 2007-2008 un programme provincial de tourisme patrimonial naturel : Sentiers ouverts Ontario. Ce programme vise à sensibiliser les Ontariennes et Ontariens aux riches paysages naturels patrimoniaux de leur province, et à leur venir en aide en promouvant le conditionnement physique et un mode de vie sain.

En 2007-2008, le programme pilote a proposé sept événements estampillés Sentiers ouverts Ontario, en partenariat avec les organismes de randonnée suivants : Bruce Trail Conservancy, Elora Cataract Trailway Association, Oak Ridges Trail Association, Rideau Trail Association, ville de Petrolia et Voyageur Trail Association. La Fiducie a également travaillé à la mise en œuvre de ce programme avec le Conseil des sentiers de l'Ontario, Hike Ontario et Sentier Transcanadien Ontario. De nouveaux partenariats sont en cours d'élaboration pour 2008-2009.

Au cours de cette année pilote, un total de 1 829 km (1 136 milles) de sentiers ont été parcourus par les participants à l'événement – une distance équivalente à une randonnée entre Toronto et Kenora. Si, parmi les organismes de randonnée qui ont participé au programme, nombreux sont ceux dont les groupes ont connu une fréquentation plus forte que prévu, plusieurs d'entre eux ont noté un taux de participation remarquablement élevé de nouveaux usagers des sentiers.

Le programme Sentiers ouverts Ontario 2007 a bénéficié du soutien du gouvernement de l'Ontario par l'intermédiaire du ministère de la Promotion de la santé.



Plaque provinciale commémorant la présence française à Lafontaine

COMMÉMORATION

Le Programme des plaques provinciales est l'activité de conservation la plus ancienne et la mieux connue de la Fiducie. Depuis 1953, 1 210 plaques provinciales ont été dévoilées pour commémorer des personnes, des lieux et des événements importants dans l'histoire de l'Ontario. En 2007-2008, neuf nouvelles plaques provinciales ont été dévoilées lors de cérémonies qui ont réuni plus de 1 200 participants :

- La présence française à Lafontaine
- Plan de ville modèle de Kapuskasing fondé sur le mouvement d'urbanisme « Garden City »
- Communauté noire de la rivière aux Puces
- La Huntsville and Lake of Bays Railway Company
- Chloe Cooley et la *Loi de 1793 visant à restreindre l'esclavage dans le Haut-Canada*
- William Perkins Bull
- Manège militaire d'Aurora
- Maison Bethune-Thompson
- La première communauté noire de Hamilton

Depuis 2005, la Fiducie bénéficie d'un financement spécial de l'Office des affaires francophones de l'Ontario (par l'intermédiaire de l'Entente Canada-Ontario) pour dévoiler une série de plaques commémorant des thèmes de l'histoire franco-ontarienne.

Le gouvernement de l'Ontario a également alloué un financement pour commémorer le 200^e anniversaire de l'abolition de la traite des esclaves en Ontario, qui a permis d'identifier plusieurs thèmes de plaques provinciales relatives au patrimoine des Noirs – dont trois ont été dévoilées en 2007-2008.

En outre, la Fiducie soutient l'installation de plaques locales. En 2007-2008, cinq de ces plaques ont bénéficié d'un soutien financier dans le cadre du Programme des plaques locales.

En août 2007, le gouvernement de l'Ontario a annoncé le financement d'un nouveau programme de commémoration visant à honorer les tombes des anciens premiers ministres ontariens. Le Programme commémorant les lieux de sépulture des anciens premiers ministres permettra de rendre hommage à leur action en érigeant des plaques en bronze et, si possible, en plantant des drapeaux provinciaux à proximité de leurs tombes. Lesdites plaques seront dévoilées en suivant l'ordre chronologique des mandats des anciens premiers ministres.



HOMMAGE AUX BÉNÉVOLES

Depuis 1996, la Fiducie reconnaît des groupes et des particuliers partout en Ontario qui ont contribué de façon significative à la conservation du patrimoine local. Trois de ces programmes de reconnaissance se déroulent à présent chaque année : le Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires, le programme Jeunes leaders du patrimoine et le Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien.

Depuis 1996, le Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires a rendu hommage à plus de 2 900 adultes des collectivités de tout l'Ontario pour leurs réalisations en matière de conservation. Au total, 293 et 159 personnes ont ainsi été reconnues, respectivement en 2006 et en 2007. Des épinglettes et des certificats sont envoyés chaque année aux municipalités qui proposent la candidature de certains de leurs habitants, afin qu'elles leur remettent ces marques de reconnaissance.

Depuis son lancement en 2000, le programme Jeunes leaders du patrimoine a permis de reconnaître plus de 3 300 jeunes pour leurs contributions à la conservation du patrimoine et à la protection de leurs collectivités. Parmi leurs réalisations, citons : la conception de sites Web consacrés au patrimoine, la protection des paysages naturels patrimoniaux, la publication de documents sur l'histoire locale, la mise en place de visites guidées à pied, l'interprétation de scènes en costume sur des lieux historiques et le bénévolat dans les musées locaux. Au total, 238 et 303 jeunes ont ainsi été reconnus, respectivement en 2006 et en 2007. D'autre part, une bourse du programme Jeunes leaders du patrimoine d'un montant de 2 000 \$ est attribuée chaque année à un jeune sélectionné pour sa contribution exceptionnelle (voir encadré).

La Great-West, la London Life et Canada-Vie sont fiers de parrainer le programme Jeunes leaders du patrimoine, qui favorise un sentiment de fierté, de participation communautaire et de bénévolat au plan local.

En 2006, une nouvelle catégorie de nomination visant le Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien a été ajoutée à nos programmes de reconnaissance afin de rendre hommage aux personnes dont les réalisations exceptionnelles au plan de la conservation du patrimoine se sont prolongées pendant une période de 25 ans ou plus.

En 2007, 18 citoyens se sont vu décerner le Prix du lieutenant-gouverneur pour l'ensemble des réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien, tandis que le Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations des jeunes en matière de conservation du patrimoine ontarien a été attribué à une personne (au plan individuel) et à trois groupes (représentant 94 jeunes). L'ajout d'une catégorie supplémentaire est en cours de planification, en vue de reconnaître les collectivités présentant des antécédents avérés de leadership exemplaire en matière de promotion et de conservation du patrimoine.

Le conseil d'administration et le personnel de la Fiducie souhaitent également remercier avec gratitude les bénévoles dévoués dont l'action essentielle permet de soutenir la Fiducie. Des centaines de bénévoles font don de leur temps pour assurer des permanences pendant des expositions, pour apporter leur aide dans le cadre d'événements spéciaux, pour organiser des visites guidées sur place, pour entretenir des jardins, pour contribuer à des activités de levée de fonds et pour accomplir une myriade d'autres tâches importantes. Voici la liste des organismes qui soutiennent les propriétés de la Fiducie :

- Association des amis de la Place Fulford (Brockville)
- Bénévoles du Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden (Toronto)
- Amis de la maison Macdonell-Williamson (Hawkesbury Est)
- Comité consultatif de la Case de l'oncle Tom (Dresden)
- Conseil d'administration d'Inge-Va/Perth and District Horticultural Society (Perth)
- John Graves Simcoe/Wolford Chapel Committee (comité John Graves Simcoe/de la chapelle Wolford) (Devonshire, Angleterre)
- Lake of the Woods Historical Society (société d'histoire du Lac des Bois) Volunteers at Mather-Walls House (bénévoles de la maison Mather-Walls) (Keewatin)
- Les Amis Duff-Baby (Windsor)
- Ordre des pharmaciens de l'Ontario/Volunteers at Niagara Apothecary (bénévoles de la Pharmacie du Niagara) (Niagara-on-the-Lake)

Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien – Récipiendaires du Prix du lieutenant-gouverneur pour l'ensemble des réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien

Julia Beck, ville de London
Robert Cardwell, ville de Kingston
Charles Fairbank, comté de Lambton
Dr Grant Head, ville de Hamilton
Marion Holman, municipalité régionale de Niagara
James Holmes, ville de Mississauga
Alice Hughes, village de Merrickville-Wolford
J. Peter Hvidsten, canton de Scugog
Patricia Malicki, ville de Windsor
Nena Marsden, ville de Georgina
Sally Martyn, municipalité de Central Elgin
Mme Fay McClelland, canton de Johnson
Dr W. John McIntyre, ville d'Aurora
Wilma Morrison, ville de Niagara Falls
Helen Poulis, canton de King
Alex Raeburn, ville de Caledon
Audrey Scott, ville de Brantford
Brian Winter, ville de Whitby

Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien – Récipiendaires du Prix du lieutenant-gouverneur pour les réalisations des jeunes en matière de conservation du patrimoine ontarien

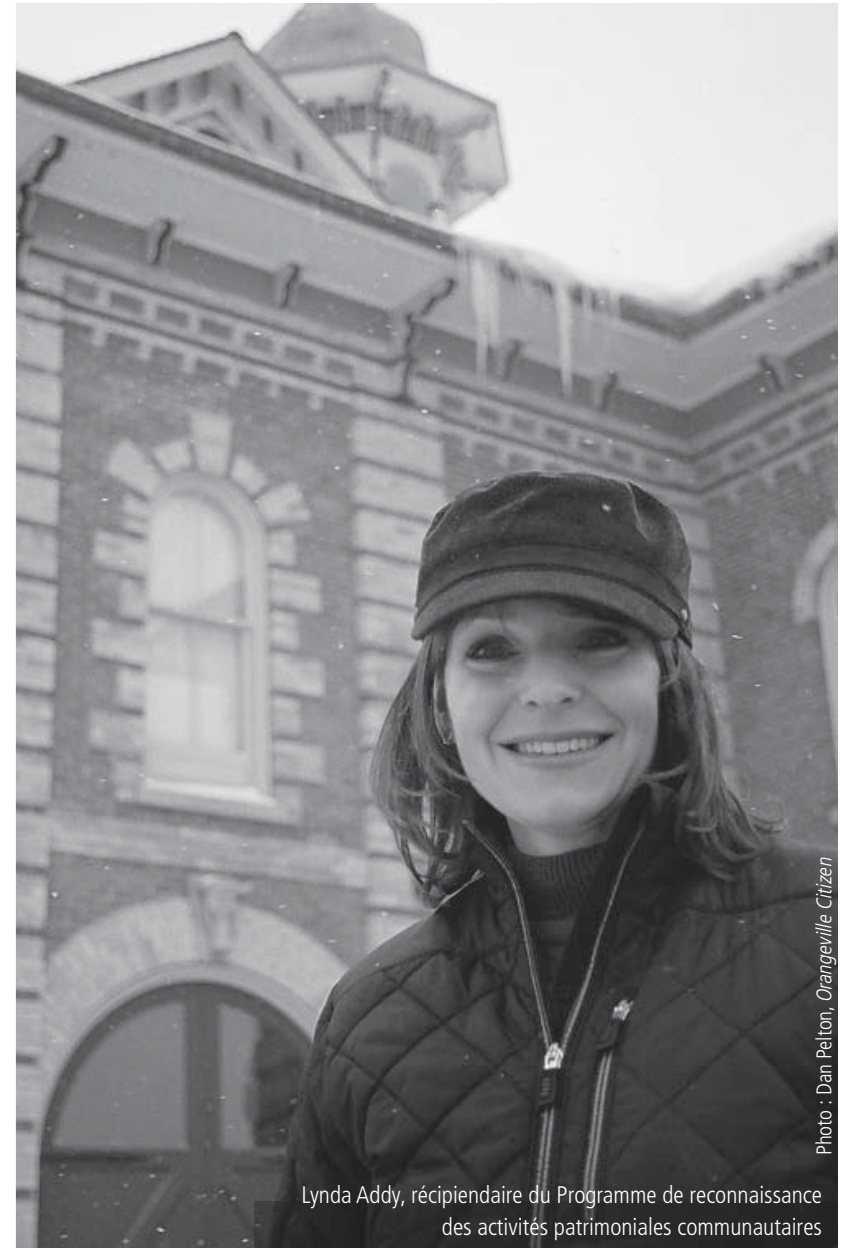
Récipiendaire du prix individuel et de la bourse
Janine Fernandes, ville d'Aurora

Prix de groupe

Club environnemental de la Cameron Street Public School, ville de Collingwood

« Wall of Valour » – Élèves du Perth and District Collegiate Institute, ville de Perth

« We Remember Our Fallen World War II Soldiers », école secondaire de Port Perry, ville de Port Perry



Lynda Addy, récipiendaire du Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires

EXPÉRIENCES, ATTRACTIONS ET SERVICES

La Fiducie promeut la préservation, la viabilité et la conservation intégrée des sites patrimoniaux, qui enrichissent les paysages urbains et naturels de nos collectivités ainsi que nos expériences de vie quotidiennes. Les sites historiques se destinent à être visités, habités et utilisés dans un cadre professionnel. Ils ont vocation à susciter des expériences.

La Fiducie du patrimoine ontarien continue d’offrir des attractions, des expériences et des services patrimoniaux constructifs et de qualité supérieure qui constituent des interprétations novatrices et pertinentes du passé. En défendant les principes de la conservation intégrée, la Fiducie est en mesure d’offrir des expériences patrimoniales passionnantes qui marquent la vie des Ontariennes et Ontariens.

La recherche a montré que le tourisme culturel et patrimonial connaît une hausse sensiblement plus rapide que les voyages en général. Les habitudes de dépense des personnes qui s’adonnent à des activités et à des expériences liées au tourisme patrimonial montrent également des signes de croissance. La Fiducie s’efforce d’améliorer les expériences des visiteurs sur ses sites et des participants à ses événements en continuant d’enrichir ses programmes d’interprétation, en générant des revenus grâce aux droits d’entrée et aux activités de levée de fonds, en explorant de nouveaux partenariats communautaires et possibilités de promotion, et en menant à bien des projets d’amélioration des immobilisations.

En 2007-2008, la Fiducie est parvenue à multiplier ou à améliorer les expériences et les services offerts à des milliers de participants à des attractions et des événements patrimoniaux. En voici quelques exemples :



Place Fulford, Brockville



Site historique de la Case de l’oncle Tom, Dresden

DESTINATIONS DE TOURISME PATRIMONIAL

Le Site historique de la Case de l’oncle Tom à Dresden célèbre les réalisations du révérend Josiah Henson et rappelle l’histoire du chemin de fer clandestin de l’Ontario en racontant la vie des Noirs qui ont fui l’esclavage pour faire l’expérience de la liberté au Canada. La Fiducie du patrimoine ontarien a fait l’acquisition du site en février 2005. Depuis lors, de nouvelles stratégies ont été mises en œuvre pour restaurer le site et améliorer l’expérience des visiteurs. En 2007-2008, dans le prolongement de la nouvelle exposition intitulée « Je ferai bon usage de ma liberté », la Fiducie a fait installer de nouveaux panneaux d’interprétation autour de la propriété. De fait, la fréquentation continue d’augmenter et le site est considéré comme un élément essentiel de l’expérience patrimoniale des Noirs en Ontario.

En 2007-2008, le gouvernement de l’Ontario a accordé un financement spécial pour élaborer et mettre en œuvre plusieurs activités visant à promouvoir le 200^e anniversaire de l’abolition de la traite des esclaves en Ontario. Les Archives publiques de l’Ontario et le ministère des Affaires civiques et de l’Immigration ont lancé une exposition sur le Site historique de la Case de l’oncle Tom, intitulée « Les esclaves africains au Haut-Canada ». Une édition spéciale de la revue phare de la Fiducie, Questions de patrimoine, a par ailleurs été publiée en août 2007. « De l’esclavage à la liberté », qui relate plusieurs récits de l’histoire des Noirs en Ontario, a également permis de promouvoir plusieurs des sites touristiques relatifs au patrimoine des Noirs partout dans la province.

La Place Fulford à Brockville est une demeure édouardienne de 35 pièces donnant sur le fleuve Saint-Laurent, où les visiteurs peuvent découvrir des décors d’époque dans un cadre luxueux qui en faisait une résidence idéale pour divertir les membres de la royauté et les premiers ministres.

Chaque année, des programmes publics, des visites guidées fascinantes, des concerts, des ateliers éducatifs et des thés d’après-midi y sont organisés, offrant aux visiteurs une myriade d’expériences. En 2007-2008, la Place Fulford a accueilli une séance d’évaluation d’antiquités, un festival de jazz, des promenades fantomatiques, des ateliers d’artisanat, des repas de vacances et des fêtes dans le salon de thé. Citons également l’organisation d’une exposition d’art exceptionnelle, intitulée « Conversations avec le temps : Les chaises de la Place Fulford », dans le cadre d’un partenariat de collaboration avec une figure de la scène artistique de Brockville.

Le Lieu historique national du musée Homewood à Maitland (près de Brockville) occupe l’une des demeures les plus anciennes de l’Ontario, édiée en 1784 par le Dr Solomon Jones pour héberger sa jeune famille. Cette vaste maison en pierre de deux étages est restée dans la famille pendant sept générations. Grâce à la générosité d’une fondation locale, le musée Homewood a ouvert ses portes pour la saison estivale en 2007. Plus de 600 personnes ont visité le site pendant cette période, explorant les pièces d’époque et découvrant la vie aux temps de cette famille loyaliste.

Le musée de la maison Barnum à Grafton (près de Cobourg) occupe un bâtiment construit en 1819 par Eliakim Barnum. Cette demeure élégante constitue l’un des exemples les plus raffinés d’architecture néoclassique en Ontario. La Fiducie a fait l’acquisition de cette maison en 1982, avant de la restaurer entièrement et de la transformer en musée qui a ouvert ses portes en 1991. En 2007-2008, avec le soutien financier de différents donateurs, le musée de la maison Barnum a ouvert pendant l’été pour proposer des visites guidées qui ont attiré plus de 600 visiteurs sur le site. En juin 2007, la société Waddington et la Fiducie ont par ailleurs organisé une vente aux enchères et un atelier d’identification des antiquités exceptionnels, dont les produits ont permis de financer les coûts de fonctionnement.



Photo : The Toronto Star (Carlos Osorio)



Maison George Brown, Toronto



École Enoch Turner, Toronto

CENTRES DE CONFÉRENCES ET DE RÉCEPTION

La Fiducie du patrimoine ontarien exploite trois sites servant de centres d’événements spéciaux, de conférences et de réception, qui sont tous des lieux historiques nationaux situés au centre-ville de Toronto : la maison George Brown, le Centre du patrimoine ontarien et le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden. Ces trois sites offrent tout le confort moderne dans un cadre patrimonial spectaculaire qui se prête à un usage collectif ou privé exceptionnel. Ils génèrent également des revenus grâce à la location d’espace pour des tournages et à l’établissement de conventions de bail visant certains environnements patrimoniaux. En 2007-2008, l’essentiel des travaux de modernisation des espaces de conférence a été achevé et les revenus ont dépassé les objectifs prévus dans le budget. Au cours du dernier exercice, plus de 12 000 personnes ont assisté à des conférences organisées sur ces trois sites.

En mars 2008, la Fiducie du patrimoine ontarien a fait l’acquisition de l’école Enoch Turner, qui sera utilisée comme nouveau lieu de réunion, de mariage et d’organisation d’événements spéciaux au centre-ville de Toronto.

CENTRE DES SALLES DE THÉÂTRE ELGIN ET WINTER GARDEN

Ce centre situé à Toronto est le dernier théâtre à salles superposées en exploitation dans le monde, et le seul qui ait jamais été construit au Canada. La salle de théâtre Elgin a ouvert ses portes sous le nom de théâtre Loew en décembre 1913, tandis que la salle de théâtre Winter Garden a ouvert en février de l’année suivante. Les deux salles ont fonctionné en tandem jusqu’à l’effondrement du vaudeville et des films muets en 1929, qui a fini par entraîner la fermeture du site. La Fiducie du patrimoine ontarien a racheté les salles de théâtre en



Semaine du patrimoine 2008 célébrée au Scottish Rite Club de Hamilton

1981 pour restaurer ces lieux magnifiques et les adapter aux productions théâtrales modernes. Plus de 100 décors de vaudeville, cachés dans les coulisses, ont été découverts pendant la restauration. Ces trésors du patrimoine culturel sont restaurés et exposés en fonction de la disponibilité des fonds.

En 2007-2008, le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden a accueilli 30 œuvres théâtrales, soit 120 représentations pour une fréquentation totale de plus de 123 000 personnes. Le Centre a également été l’un des principaux sites utilisés dans le cadre du Festival international du film de Toronto 2007, avec 43 projections et une fréquentation totalisant près de 37 000 spectateurs.

Au cours du dernier exercice, le Centre a par ailleurs accueilli sept tournages et séances photos, de même que 40 conférences et réceptions dans le cadre de contrats de location, qui ont attiré plus de 13 000 participants.

SEMAINE DU PATRIMOINE 2008

Le lancement de la Semaine du patrimoine s’est déroulé le 15 février 2008 au Scottish Rite Club de Hamilton devant un public de plus de 425 personnes. À cette occasion, une plaque provinciale a été dévoilée pour commémorer la première communauté noire de Hamilton. De plus, 46 organismes de protection du patrimoine ont participé à l’exposition sur le patrimoine organisée sur le site. Les événements et les activités communautaires de la Semaine du patrimoine ont également fait l’objet d’une promotion en ligne sur le site Web de la Fiducie – grâce à la publication d’une liste comprenant 56 événements dans 34 collectivités différentes. En outre, les sites détenus par la Fiducie (tels que la Place Fulford, le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden et le Site historique de la Case de l’oncle Tom) ont bénéficié d’une programmation spéciale dans le cadre de la Semaine du patrimoine, incluant des allocutions, des visites guidées et des ateliers exceptionnels.

La 2^e édition annuelle des Prix du lieutenant-gouverneur en matière de conservation du patrimoine ontarien s’est déroulée à Queen’s Park, à Toronto, pendant la Semaine du patrimoine 2008.

RENFORCEMENT DES CAPACITÉS

En tant que seul organisme patrimonial constitué par une loi responsable de l'identification, de la protection, de la préservation et de la promotion du patrimoine architectural, naturel et culturel de l'Ontario, la Fiducie du patrimoine ontarien s'efforce de renforcer ses capacités en termes de croissance et de vitalité du patrimoine aux quatre coins de la province.

La préservation et la protection du patrimoine ontarien soulignent l'importance de l'interconnexion entre nos valeurs sociales et culturelles et les évolutions dans les domaines de l'architecture, de la planification urbaine ou des paysages naturels. Le patrimoine est un témoignage des traditions culturelles et des progrès des collectivités.

Si la Fiducie renforce ses capacités par le biais de programmes et d'activités, elle reconnaît également l'importance de la technologie pour atteindre le public grâce aux médias et aux outils de communication modernes.

En 2007-2008, la Fiducie a continué de rechercher et de nouer des partenariats visant à renforcer sa capacité de protéger et de conserver le patrimoine ontarien. Les servitudes de conservation sont des outils puissants dont la Fiducie assure la promotion. La Fiducie du patrimoine ontarien offre un leadership et des conseils par le biais d'ateliers destinés aux professionnels, incluant des modèles de pratiques exemplaires. La Fiducie défend les intérêts de la conservation, offre un soutien technique aux municipalités et aux organismes de protection du patrimoine, et conseille les dirigeants municipaux et les propriétaires.

Le renforcement de la capacité en matière de conservation du patrimoine nous habilite tous à préserver nos atouts patrimoniaux pour les générations futures.

INITIATIVE DES ENDROITS HISTORIQUES

L'Initiative des endroits historiques (IEH) est une initiative fédérale concernant tous les ordres de gouvernement, et dont l'objectif est de créer une ressource publique en ligne de partage des renseignements sur la valeur et l'histoire des lieux historiques du Canada. L'idée est d'asseoir une culture de la conservation du patrimoine au cœur du pays.

En 2007-2008, la Fiducie a travaillé en partenariat avec le ministère de la Culture de l'Ontario pour soumettre 85 nouvelles candidatures à l'IEH (concernant des servitudes et des propriétés détenues par la Fiducie) dans le cadre de cet inventaire. À ce jour, la Fiducie a proposé 168 candidatures à l'IEH.



INVENTAIRE DES LIEUX DE CULTE

Les lieux de culte, dont les témoignages architecturaux sont présents dans toutes les régions de la province, ont joué un rôle important dans le cadre de l'établissement et de la croissance des collectivités locales partout en Ontario. En février 2006, le ministère de la Culture a annoncé que la Fiducie se chargerait de réaliser un inventaire et une étude des sites religieux patrimoniaux à l'échelle de la province. Cet inventaire des lieux de culte fournira des renseignements précieux de nature à faciliter la planification des immobilisations, l'évaluation du patrimoine, les stratégies de préservation et les efforts de conservation intégrée. Cet inventaire fera office d'outil de référence exhaustif pour les municipalités, les chercheurs, les agents de planification communautaire et les citoyens de l'Ontario.

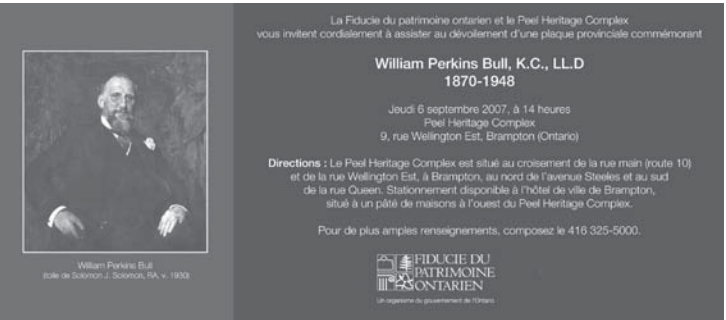
En 2007-2008, la création de la base de données a commencé, la planification du site Web a été initiée, et des données ont été recueillies concernant plus de 6 000 lieux de culte répertoriés aux quatre coins de l'Ontario.

ATELIERS/SOUTIEN ET CONSEILS TECHNIQUES

Par le biais d'ateliers, de conférences et de séminaires, la Fiducie offre un soutien et des conseils aux collectivités, aux planificateurs en conservation du patrimoine et aux spécialistes de la conservation tout au long de l'année. En 2007-2008, la Fiducie a participé aux événements suivants :

- Conférence de l'Ordre des architectes de l'Ontario – Atelier sur la conservation et la viabilité.
- A.D. Latonnell Conservation Symposium – Participation à une présentation conjointe avec Environnement Canada.
- Assemblées générales annuelles de l'Architectural Conservancy of Ontario, du Patrimoine Communautaire de l'Ontario et de l'Association canadienne d'experts-conseils en patrimoine.
- Conférence annuelle de la fondation Héritage Canada.
- Conférence de l'Ontario Land Trust Alliance et de l'Alliance des organismes de conservation du Canada.
- Présentations, séminaires et ateliers avec des fiducies foncières locales, des sociétés historiques, des comités municipaux du patrimoine et des employés municipaux.
- Élaboration de manuels à l'intention des employés et des gestionnaires de la Fiducie concernant les procédures de contrôle des servitudes de conservation du patrimoine naturel.

En outre, par le truchement de son conseil d'administration, la Fiducie dispense des conseils tout au long de l'année au ministère de la Culture de l'Ontario sur des questions relatives à la conservation du patrimoine.



Invitation à la cérémonie de dévoilement de la plaque

COMMUNICATION ET PROMOTION

Par le biais de ses publications, descriptifs de visite, brochures, supports de promotion et sites Web, la Fiducie fournit des renseignements sur des programmes et des activités à un vaste public.

En 2007-2008, les sites Web de la Fiducie ont accueilli près de 900 000 visiteurs – représentant 21 millions de visites. Ces chiffres ont considérablement augmenté au cours de la dernière année, illustrant la croissance exponentielle des médias numériques en termes de diffusion de l'information.

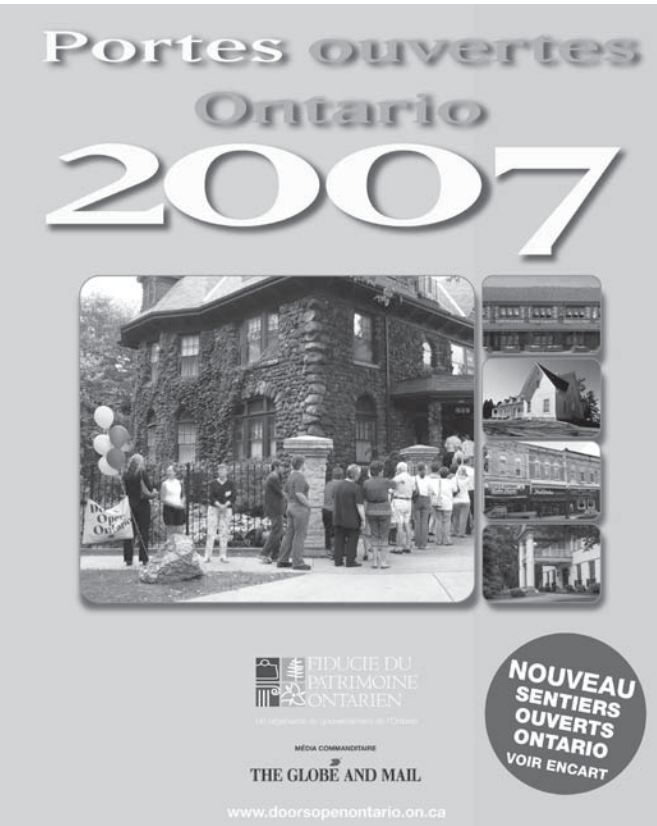
Grâce à un financement spécial accordé en 2007-2008 par le gouvernement de l'Ontario pour promouvoir le 200^e anniversaire de l'abolition de la traite des esclaves dans la province, la Fiducie s'attelle également à la conception d'un nouveau site Web consacré au patrimoine des Noirs, en collaboration avec ses partenaires et ses bailleurs de fonds dans le domaine.

En juin/juillet 2007, une grande annonce pleine page en couleur a été publiée dans le *passport Plaisirs* de l'Ontario pour promouvoir cinq sites de la Fiducie : le Site historique de la Case de l'oncle Tom, la maison Barnum, la Place Fulford, le Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden et le musée Homewood. Portes ouvertes Ontario figurait également dans cette publicité. Le *passport Plaisirs* – distribué à plus de 1,4 million d'élèves des écoles élémentaires de l'Ontario – encourage les voyages estivaux et rend les attractions provinciales plus abordables pour les familles.

En outre, la Fiducie a distribué environ 500 000 exemplaires de son très populaire *Guide Portes ouvertes Ontario* afin de promouvoir la saison 2007 du programme. Le Guide a été diffusé partout dans la province par le biais du journal *The Globe and Mail* (le média commanditaire du programme), des Centres d'information touristique et des Centres d'information du gouvernement, du numéro 1 800 ONTARIO et des collectivités participantes.

La revue de la Fiducie, *Questions de patrimoine*, continue de susciter de nombreux éloges en tant qu'outil de discussion fondamental sur les sujets relatifs à la conservation partout en Ontario. Au cours du dernier exercice, un numéro spécial a notamment été publié en août 2007 pour commémorer le 200^e anniversaire de l'abolition de la traite des esclaves en Ontario. D'autre part, le numéro de novembre 2007 a permis de promouvoir la viabilité intrinsèque du patrimoine.

La diffusion média en 2007-2008 a également connu une hausse importante, avec 176,8 millions d'exemplaires en circulation dans la presse écrite, contre 145 millions pendant l'exercice financier 2006-2007. Ces chiffres représentent une augmentation de 22 pour cent de la diffusion média en 2007-2008.



Guide Portes ouvertes Ontario 2007

DONATEURS ET PARTENAIRES

ÉTAPES IMPORTANTES DU FINANCEMENT

La Fiducie tient à remercier toutes les personnes qui ont soutenu ses activités en 2007-2008.

Citons, parmi les faits saillants de l’année, la célébration grandiose, en mai 2007 du 85^e anniversaire du président et du 40^e anniversaire de la Fiducie. Les recettes de la soirée de gala, organisée au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, ont été versées au Fonds de conservation du patrimoine Lincoln M. Alexander pour la poursuite des activités de conservation du patrimoine entreprises par la Fiducie dans toute la province.

En janvier 2008, également au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden, Stephen Lewis a fait une conférence intéressante sur le thème suivant : « Le passé de demain importe : Investir dans le patrimoine et enrichir la démocratie ». M. Lewis a parlé avec passion de l’impact de la reconnaissance de l’importance du patrimoine sur la société, tant au Canada que dans le monde entier, et il a insisté sur le fait que la participation active à la conservation du patrimoine est une « obligation morale ». Les recettes de cette conférence ont également été versées au Fonds de conservation du patrimoine Lincoln M. Alexander.

La Fiducie du patrimoine ontarien tient à remercier sincèrement toutes les personnes qui ont fait des dons entre le 1^{er} avril 2007 et le 31 mars 2008. Nos programmes de base n’existeraient pas sans votre généreux soutien.

Voici les membres du conseil d’administration de la Fiducie, les anciens membres du conseil, le personnel, les bénévoles, les fondations, les sociétés et les autres défenseurs du patrimoine qui ont répondu généreusement à notre appel de dons :

10tation Event Catering, Toronto
401 Richmond Limited, Toronto
771955 Ontario Inc., Concord
Isla H. Adelson, Toronto
Kumudini Adlakha, Stratford
L’honorable Lincoln M. Alexander, Hamilton
Allmart Distributing, Toronto
Richard M. H. Alway, Toronto
Amazing Food Service, Toronto
E.J.B. Anderson, Toronto
Ross Andrews, Straffordville
James T. Angus, Orillia
Hugh Anson-Cartwright, Toronto
Fred H. Armstrong, London
Martin et Michelle Armstrong, Aurora
Alexandra Arnett et E. James Arnett, Toronto
Helen Arthurs, Toronto
Frank Ault, Brinston
The Jani and Kristina Autio Dancers, Toronto
Catherine Axford, Mississauga
Suzanne McDonald Aziz, London
Robert Bagshaw, Ajax
Ralph et Eugenia Bangay, Brighton
Judith Barker, Whitby
Harry B. Barrett, Port Dover
Mary et Ugo Bartolomucci, Mississauga
Mark Beckles, Brampton
Carol Beckmann et J. Bradford Nixon, Niagara-on-the-Lake
Pat Bedford, Chatham
Velda Beggs, Camlachie
Gail Benjafield, St. Catharines
Avie J. Bennett, Toronto
Dawn Bennett, Caledon East
Edwin Bennett, Woodstock
Ann Birch, Toronto

Denis J. Bisson, Toronto
Lyle et Christina Blair, Toronto
Fred et Dora Blayney, Waterloo
William Blundell, Toronto
BMO Groupe financier, Toronto
Borden Ladner Gervais LLP, Toronto
Walter M. et Lisa Balfour Bowen, Toronto
Jon Bowman, Ingersoll
Gerald E. Boyce, Belleville
Fred J. Bradley, Toronto
The Rudolph P. Bratty Family Foundation, Concord
Wayne et Purita Bristow, Windsor
Barbara Britton, Windsor
Lytton Patrick Brown, Toronto
Sheila Brown, Clarksburg
William et Zora Buchanan, Toronto
Michael Burgess, Toronto
Burnbrae Farms Limited, Lyn
David et Vivian Campbell, Toronto
Howard et Sharon Campbell, Mississauga
Canadian Cabaret, Toronto
Gary E. Carlisle, Stirling
Phillip H. Carter, Toronto
Percy Cathcart, Kanata
Gino Cavicchioli, Hamilton
Joan Chalovich, Grafton
Cherry Hill Antiques, Grafton
Christie Lites, Toronto
Chubb du Canada Compagnie d’Assurance, Toronto
Noreen Clement, Toronto
J.P.T. Clough, Toronto
Cold Creek Collectables, Grafton
Catrina Colme, Toronto
Fondation Earl B. Connell, Ottawa
Copyrite Printing Service, Toronto
Core, Toronto

Coyle Corrugated Containers, Toronto
Sheila M. Croft, Toronto
CTV, Toronto
Nancy Cunningham, Parry Sound
Charles S. Cutts, Toronto
Aubrey Dan, Toronto
Daniel et Daniel Event Creation & Design, Toronto
Bryan P. Davies et Andra Takacs, Etobicoke
William et Kathleen Davis, Brampton
Honor et Michael de Pencier, Toronto
Dell Canada Inc., North York
Amanda et Andy Dench, Aurora
Diane Gower Dent, Hamilton
Dersingham Holdings Limited, Toronto
Designing Trendz Inc., Toronto
Aline Desjardins, Kitchener
Margaret Dickson, Waterloo
Digital Plus Graphics Inc., Toronto
Elisabeth Dingman, Stratford
Mary Dixon, Toronto
Jeffrey P. Dobson, Toronto
Nancy Dobson, Hope, Colombie-Britannique
Ross et Irene Dobson, Aurora
Compagnie d’assurance générale Dominion du Canada, Toronto
Paule Doucet, L’Orignal
Laura Dowsley, Toronto
Ruth Dudley, Dresden
Dorothy Dundas, Edmonton, Alberta
Dundurn Press Ltd., Toronto
Isabelle Earl, Thamesville
The Catherine & Fredrik Eaton Charitable Foundation, Toronto
John Ecker, Whitby
C. George Elliott, Acton
Robert Ellison, Dundas



L'honorable Lincoln M. Alexander
Président, Fiducie du patrimoine ontarien

Photo avec la permission de
Gilbert & Associates, Toronto

enVille Event Design & Catering, Toronto
Exclusive Affair Rentals, Toronto
Frank Eydt, Stoney Creek
Esther Farlinger, Toronto
First Regular Baptist Church, Dresden
Association des amis de la Place Fulford, Brockville
Amis de la maison Macdonell-Williamson, Hawkesbury
Frischkorn Audio Visual, Toronto
Karen Lynn Fydenchuk, Etobicoke
Ned et Patricia Gagic, Ancaster
Douglas A. Gardner, Toronto
Paul Gemmiti, Peterborough
Margaret Genovese, Toronto
Kiloran S. German, Port Hope
Bertrand Gerstein Family Foundation, Toronto
George Gibbons, Toronto
The Globe and Mail, Toronto
Sheldon J. Godfrey, Toronto
Mary Godwin, Arva
C. Warren et Barbara Goldring, Toronto
D.E. Goldsborough, Toronto
Harold Goodwin, Markham
J.D. Goodwin, Toronto
Dinah Gough, Oshawa
J.S. Grafstein, Toronto
Anthony R. et Helen Graham, Toronto
Carol Anne Graham, Toronto
Colin Graham, Toronto
David R. Grant, Toronto
Great-West, London Life et Canada-Vie, London
Daniel Greenglass, Toronto
Université de Guelph, Guelph
William Haartman, Hamilton
Marion Anne Hagen, Cobourg
Hallmark Canada, Toronto
Scott et Ellen Hand, Toronto
Beth Hanna, Toronto
D. Hart, Toronto
Tom et Mary C. Head, London
Barbara Healey, Kingsville
The William & Nona Heaslip Foundation, Toronto
Helen Hedge, Pickering
John E. Henderson, Thorold
Henry's Camera Canada, Toronto
Ken Higgs, Port Severn
Robert Hinrichs, Toronto
Dorene Hirsch, Ottawa
Mimi Hollenberg, Toronto
Kenneth J. Hoyle, Cambridge
Robert H. Hughes, Hamilton
R.G. Humphrey, Scarborough
Margaret T. Humphreys, Brockville
The Huntsville & Lake of Bays Railway Society, Huntsville
IATSE – Section locale 58, Toronto

Anthony Inderwick, Nepean
INVISTA (Canada) Company, Maitland
Jane Irwin, Burlington
Barbara Jackel, Toronto
Eric et Sara Jackman, Toronto
Neil Jacoby, Toronto
Pauline Janitch, Cobourg
Joan Johnston, Cornwall
David O. Jones, Ajax
Sidney Joseph, Thornhill
Urban Joseph, Toronto
Juxtaproductions, Toronto
Howard Kaplan, Toronto
Karen Kaplan, Toronto
Corporation of the Town of Kapuskasing, Kapuskasing
Fondation Patrick et Barbara Keenan, Toronto
Brent et Marilyn Kelman, London



Célébration du 85^e anniversaire du président et du 40^e anniversaire de la Fiducie du patrimoine ontarien, en mai 2007

Peter et Joanne Kenny, Oakville
Eleanor Kingston, Sharon
David Kinnear, Toronto
Knob Hill Farms Limited, Toronto
Kraft Canada Inc., Don Mills
Lynne Kurylo, Toronto
Canton de Lake of Bays, Dwight
Lakeshore Black Heritage Committee, Lakeshore
Michael Langford, Oakville
Betty Larkworthy, Stratford
John B. Lawson, Toronto
LCBO, Toronto
Ville de London, London
Hartland et Eve MacDougall, Belfountain
Kenneth O. Macgowan, Toronto
Robert M. MacIntosh, Toronto
Kenneth A. MacKenzie, Toronto
Michael MacKenzie, Cobourg
Helen A. MacLeod, L’Orignal
Badadur Madhani, Richmond Hill

Alice E. Mahon, Toronto
Patricia Malcolmson, Cobourg
Patricia et Richard Malicki, Windsor
Gabriel Manseau, Toronto
Robert W. Martin, Toronto
Donald J. McCartney, Toronto
Margaret McColm, Mississauga
Les restaurants McDonald du Canada limitée, Toronto
McGillivray Architect, Toronto
Barbara McIntosh, Peterborough
Michael D. McKay, Guelph
Fondation Ross W. McNeil, Brockville
Sylvia M. McPhee, Toronto
Michael Meighen, Toronto
Sigrid Miemiec, Toronto
Mississauga Music Gallery, Mississauga
Mary E. Mitchell, Guelph
Donald Moggridge, Toronto

Ian R. Moore, Toronto
Richard Moorhouse, Toronto
Ruth Morawetz, Toronto
Wilma L. Morrison, Niagara Falls
Richard Mortimer, Toronto
Scott Mullin, Toronto
Denise Myre-LeFebvre, Toronto
Nestlé Canada Inc., Toronto
Commission des parcs du Niagara, Niagara Falls
Terrance O’Connor, Oakville
L’honorable Donald H. Oliver, Ottawa
Robert Oloman, Oakville
Opera Atelier, Toronto
Creighton L.M. Orr, Brighton
PA Plus Productions Inc., Toronto
Christopher D. Palin, Toronto
C. John Parker, Etobicoke
Richard Parker, Etobicoke
Passa Associates Inc., architecte, Windsor

DONATEURS ET PARTENAIRES *suite*

Herbert et Emilie Paterson, Bowen Island, Colombie-Britannique
Shirley J. Patrick, Thornhill
Gary Pattison, Coe Hill
Municipalité régionale de Peel, Brampton
Pengrowth Management Ltd., Toronto
Anthony Pepper, Toronto
Fondation Percy R. Gardiner, Toronto
John Perusello, Milton
Sondra Phillips, Toronto
Jean R. Piché, Hearst
Elsa-Ann Pickard, King City
PMC & Associates, Toronto
Pat Poisson, Grafton
Franklin Pope, Nepean
Helen Poulis, King City
Harold M. Povilaitis, Toronto
Power Corporation du Canada, Montréal, Québec



Stephen Lewis, humanitaire

Richard J. Pratt, Jamesville, New York
Timothy Price, Toronto
Andrew et Valerie Pringle, Toronto
The Printing House, Toronto
Jana M. Prock, Toronto
Procter & Gamble, Brockville
Jean Proctor, Caledon
W. John Pyke, Toronto
Augustus Quattrocchi, Perth
The Queen’s York Rangers Regimental Council, Toronto
Brett Randall, Toronto
Fondation Raptors, Toronto
Tamara L. Rebanks, Toronto
Ruth Redelmeier, Richmond Hill

John et Ann Redfern, Beaconsfield, Québec
Anne Redish, Dundas
William B. Reid, Toronto
Reif Estate Winery, Niagara-on-the-Lake
Larry W. Richards, Toronto
Peter Richardson, Toronto
Ville de Richmond Hill, Richmond Hill
The Ritmika Rhythmic Gymnasts, Toronto
RJM Group Inc., Toronto
Grant Robinson, Acton
Kirk Robinson et Sandra Carmody, Toronto
Rogers Communications Inc., Toronto
Joel Rose, Toronto
Donald et Mary Rosser, Mississauga
Frieda Roth, Chatham
Anthony Rubin, Toronto
Helen D. Sallmen, Ottawa
Hellmut Schade, Ottawa
Ruth G. Schatz, Oakville
Banque Scotia, Toronto
William Scott, Toronto
Ken Shaw, Toronto
Nina Sievwright, Etobicoke
Silver Screen Classics, Toronto
Simcoe County Historical Association, Barrie
Jean A. Sinclair, Etobicoke
Sknaber Limited, Toronto
Sleeman’s Breweries Ltd., Guelph
Sandy Smallwood, Ottawa
Pat Smith, Oakville
Sally Somers, Toronto
Dora E. Stamp, Ottawa
Starbucks, Toronto
Olga Stevenson, Brampton
Michael Street, Ancaster
Elizabeth S. Stuart, Metcalfe
Alan McDonald Sullivan, Williamstown
Financière Sun Life, Toronto
Douglas M. Symons, Woodstock
Thomas H.B. Symons, Peterborough
Groupe Financier Banque TD, Toronto
Teranet Inc., Toronto
Musée Théâtre Canada, Toronto
Ticketmaster, Toronto
Hugh Tilley, Willowbeach
Tiny Township Heritage Committee, Perkinsfield
Beatrice Titley, North York
Gerald et Joan Tooke, Port Hope
Toronto Community Foundation, Toronto

Toronto Sun, Toronto
John Trimble, Burlington
Paul T. Truelove, Toronto
Michael Tulloch, Maple
Turn of the Century Lighting, Toronto
Marcia Turner, Port Colborne
Umbra Limited, Toronto
Frederic Urban, Toronto
Vale Inco Limited, Toronto
M. Van Camp, Toronto
Charlotte Van Neck, Saugatuk, Michigan
Fondation George et Helen Vari, Toronto
Teresa Vasilopoulos, Toronto
John Vivash, Toronto
Waddington’s Brighton, Brighton
Amy Walker, Woodbridge
Elisabeth Wallace, Toronto
Sheila Walsh, Toronto
Wesley R. Warren, Ottawa
Marvin et Gloria Wasserman, Hamilton
James M. Webb, Toronto
Anita Werda, Innisfil
Weston Bakeries, Toronto
Brenda A. Whitlock, Milton
Gary Wilson, Milford
Fondation Winberg, Toronto
Alan E. Woods, Etobicoke
Anna M. Young, Toronto

Les donateurs qui désirent rester anonymes.

Un financement a également été accordé par les ministères et organismes suivants du gouvernement de l’Ontario :

Ministère des Affaires autochtones
Ministère des Affaires civiques et de l’Immigration
Ministère de la Culture
Ministère de la Culture, Fonds pour les manifestations culturelles de l’Ontario
Ministère de la Culture, Office des affaires francophones
Ministère des Services gouvernementaux, Société immobilière de l’Ontario
Ministère de la Promotion de la santé
Ministère du Tourisme, Société du Partenariat ontarien de marketing touristique

Personnel 0708

Voici les membres du personnel de la Fiducie du patrimoine ontarien au 31 mars 2008 :

Bureau du directeur général
Richard Moorhouse, directeur général
Catherine Axford, coordonnatrice générale et adjointe de direction au président
Helena Gomes, secrétaire intérimaire de direction
Isla Adelson, chef de la collecte de fonds et du développement des activités
Sheila Larmer, directrice de projet

Services internes et opérationnels
Mary Bartolomucci, directrice
Rosanna Martino, analyste de gestion
Judith Goodwin, coordonnatrice des ventes institutionnelles et des services cinématographiques
Jagjit Riyait, adjointe, projets spéciaux

Chris Jayasuriya, chef des services financiers et de la technologie de l’information
Isabel Reid, commis aux finances
Darshak Oza, analyste financier
Jianqing Wang, comptable principale
Dennis Governor, coordonnateur de la technologie de l’information
Trevor DeRocher, administrateur de réseau et agent de soutien informatique

Alan Wojcik, chef du marketing et des communications
Gordon Pim, coordonnateur du marketing et des communications
Catrina Colme, coordonnatrice du marketing et des communications
Manuel Oliveira, graphiste
Geneviève Robitaille, adjointe administrative

Programmes et opérations du patrimoine
Beth Hanna, directrice
Ian Lupton, adjoint administratif

Sean Fraser, chef intérimaire des opérations
Shelima Basdeo, chef des biens immobiliers
Romas Bubelis, architecte du patrimoine
Denis Héroux, technologue de la conservation architecturale
Dena Doroszenko, archéologue
Kevin Walton, chef des biens immobiliers
Simonette Seon-Milette, administratrice immobilière, collections de biens

Wayne Kelly, chef de la sensibilisation du public et du développement communautaire
Pamela Brooks, coordonnatrice des musées de l’Est de l’Ontario
Steven Cook, chef de site, Site historique de la Case de l’oncle Tom
Michael Sawchuck, agent des programmes communautaires
Beth Anne Mendes, coordonnatrice des programmes des plaques
Jeremy Collins, coordonnateur, acquisitions et cessions



Centre du patrimoine ontarien, Toronto

Kiki Aravopoulos, coordonnatrice du Programme d’acquisition des servitudes
Michelle Hedges, coordonnatrice intérimaire du Programme d’acquisition des servitudes
Erin Semande, chercheuse, lieux de culte
Thomas Wicks, conseiller en architecture

Tony Buszynski, coordonnateur du programme Espaces naturels
Barbara Heindenreich, coordonnatrice, patrimoine naturel
Paula Terpstra, coordonnatrice, patrimoine naturel
Karen Abel, conseillère en patrimoine naturel

Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden
Brett Randall, administrateur général
Arnie Lappin, coordonnateur du marketing et des communications
Lena Polyvyannaya, adjointe administrative
Kevin Harris, chef, réservations et activités spéciales
Lori McLean, gérante de salle
Dana Johnston, chef de la production théâtrale
Kelly Mudie, cogérante de salle
Derek Dresser, gérant d’immeuble
John Kolesnyk, technicien d’immeuble
Jeff Snow, technicien d’immeuble
Marc Washington, technicien d’immeuble
Grant Hawkins, réceptionniste de l’entrée des artistes

Outre la liste des employés ci-dessus, la Fiducie tient à reconnaître l’expertise précieuse et les efforts dévoués d’autres personnes qui ont travaillé pour la Fiducie en 2007-2008.

Durant l’année civile 2007, Richard Moorhouse, Beth Hanna et Tony Buszynski ont touché un salaire d’au moins 100 000 \$ (renseignements fournis aux termes de la *Loi de 1996 sur la divulgation des traitements dans le secteur public*).

RAPPORT ANNUEL 2007-2008
ÉTATS FINANCIERS
POUR L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2008



Office of the Auditor General of Ontario
Bureau du vérificateur général de l'Ontario

Rapport du vérificateur

À la Fiducie du patrimoine ontarien
et à la ministre de la Culture

J'ai vérifié l'état de la situation financière de la Fiducie du patrimoine ontarien au 31 mars 2008, le bilan des opérations et l'état de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Fiducie. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Sous réserve des exceptions mentionnées au paragraphe suivant, la vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification canadiennes généralement reconnues. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondage des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Certaines des recettes de la Fiducie proviennent de campagnes de collecte de fonds et de commandites de sociétés, y compris de dons en espèces, de propriétés et de collections et d'autres dons en nature, dont l'intégralité ne peut pas faire l'objet d'une vérification financière satisfaisante. Par conséquent, ma vérification de ces recettes a été restreinte aux montants qui figurent dans les dossiers de la Fiducie et je n'ai pas pu déterminer la nécessité de procéder à des redressements pour les recettes, l'excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes), l'actif et l'actif net.

À mon avis, à l'exception de l'effet des redressements éventuels dont j'aurais pu déterminer la nécessité si j'avais été en mesure de vérifier l'intégralité des recettes mentionnées au paragraphe précédent, ces états financiers présentent fidèlement, à tous égards importants, la situation financière de la Fiducie au 31 mars 2008, ainsi que les résultats de son exploitation et des flux de trésorerie pour l'exercice prenant fin à cette date, selon les principes comptables canadiens généralement reconnus.

Jim McCarter, CA
Vérificateur général
Expert-comptable autorisé

Box 105, 15th Floor
20 Dundas Street West
Toronto, Ontario
M5G 2C2
416-327-2381
fax 416-326-3812

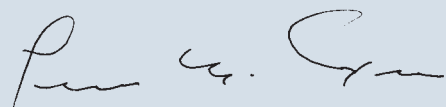
B.P. 105, 15^e étage
20, rue Dundas ouest
Toronto (Ontario)
M5G 2C2
416-327-2381
télécopieur 416-326-3812

www.auditor.on.ca

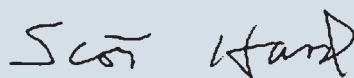
Fiducie du patrimoine ontarien
ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE
(en milliers de dollars)

31 mars	Caisse générale	Fonds assu- jettis à des restrictions	Dotation	Total 2008	Total 2007
Actif					
Actif à court terme					
Trésorerie et équivalents de trésorerie	2 332 \$	30 864 \$	- \$	33 196 \$	36 819 \$
Placements à court terme	-	465	-	465	1 277
Comptes débiteurs et intérêts courus (Note 1)	1 398	707	-	2 105	1 474
Dépenses payées d'avance	85	-	-	85	132
	3 815	32 036	-	35 851	39 702
Titres négociables (Note 1)	-	1 635	11 622	13 257	10 248
Immobilisations (Note 2)	103	73	-	176	140
	3 918 \$	33 744 \$	11 622 \$	49 284 \$	50 090 \$
Passif et actif net					
Passif à court terme					
Comptes créditeurs et charges à payer	1 796 \$	500 \$	- \$	2 296 \$	1 985 \$
Dépôts et recettes différées	144	-	-	144	381
Avantages sociaux futurs du personnel	696	-	-	696	718
	2 636	500	-	3 136	3 084
Actif net					
Investissements en immobilisations (Note 2)	103	73	-	176	140
Restrictions externes	-	21 226	9 913	31 139	31 560
Restrictions internes	-	11 945	1 709	13 654	14 198
Actif net sans restrictions	1 179	-	-	1 179	1 108
	1 282	33 244	11 622	46 148	47 006
	3 918 \$	33 744 \$	11 622 \$	49 284 \$	50 090 \$

Au nom du conseil d'administration :



Administrateur



Administrateur

Le sommaire des principales conventions comptables et les notes annexés font partie intégrante des présents états financiers.

Fiducie du patrimoine ontarien
ÉTAT DES RÉSULTATS D'EXPLOITATION
(en milliers de dollars)

Pour l'exercice clos le 31 mars	Caisse générale	Fonds assu- jettis à des restrictions	Dotation	Total 2008	Total 2007
Recettes					
Subventions					
Ministère de la Culture					
– fonctionnement	2 555 \$	- \$	- \$	2 555 \$	2 389 \$
– immobilisations	-	756	-	756	430
– spécial (Note 4)	772	50	-	822	179
Divers	36	305	-	341	468
Frais de location et de permis	2 554	-	-	2 554	1 817
Revenu de placement (Note 5)	716	1 492	56	2 264	2 241
Collecte de fonds et commandites de sociétés					
Espèces	183	228	-	411	579
Propriétés et collections	-	34	-	34	38
Autres dons en nature	40	195	-	235	45
Revenu divers	163	651	-	814	883
	7 019	3 711	56	10 786	9 069
Dépenses					
Propriétés en fiducie et collections	1 897	3 061	-	4 958	5 284
Patrimoine – Programmes, activités et événements spéciaux	1 619	729	-	2 348	2 375
Fonctionnement des centres commerciaux	2 773	21	-	2 794	2 500
Administration	808	-	-	808	694
Subventions	-	1 133	-	1 133	503
	7 097	4 944	-	12 041	11 356
Excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes)	(78) \$	(1 233) \$	56 \$	(1 255) \$	(2 287) \$

Le sommaire des principales conventions comptables et les notes annexés font partie intégrante des présents états financiers.

Fiducie du patrimoine ontarien
ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET
(en milliers de dollars)

Pour l'exercice clos le 31 mars	Investi en immobili- sations	Restrictions externes pour la dotation	Restrictions internes pour la dotation	Restrictions externes	Restrictions internes	Actif net sans restrictions	Total 2008	Total 2007
Solde, en début d'exercice	140 \$	9 557 \$	1 648 \$	22 003 \$	12 550 \$	1 108 \$	47 006 \$	49 293 \$
Effet des changements de conventions comptables (Note 1)	-	134	23	-	-	-	157	-
	140	9 691	1 671	22 003	12 550	1 108	47 163	49 293
Excédent des recettes sur les dépenses (des dépenses sur les recettes)	(61)	48	8	(1 226)	6	(30)	(1 255)	(2 287)
Investissement en immobilisations	97	-	-	-	(70)	(27)	-	-
Transferts	-	-	-	426	(554)	128	-	-
Autre résultat global								
Manque à gagner (Note 1)	-	174	30	23	13	-	240	-
Solde, en fin d'exercice	176 \$	9 913 \$	1 709 \$	21 226 \$	11 945 \$	1 179 \$	46 148 \$	47 006 \$

Fiducie du patrimoine ontarien
ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE
(en milliers de dollars)

Pour l'exercice clos le 31 mars	2008	2007
Encaisse fournie par (utilisée pour)		
Activités d'exploitation		
Excédent des dépenses sur les recettes	(1 255) \$	(2 287) \$
Rajustements pour faire concorder les dépenses sur les recettes à l'encaisse nette provenant (utilisée par) des activités d'exploitation :		
Amortissement des immobilisations	61	64
Amortissement de l'escompte sur les titres négociables	35	56
Produit de la vente de terrains	-	(375)
Évolution des soldes du fonds de roulement autre que les disponibilités		
Comptes débiteurs et intérêt couru	(631)	9 449
Charges payées d'avance	47	(16)
Comptes créditeurs et charges à payer	311	(369)
Dépôts et recettes différées	(237)	(62)
Avantages sociaux futurs du personnel	(22)	125
	(1 691)	6 585
Activités d'investissement		
Produit des investissements échus	1 665	1 535
Achat d'investissements	(3 500)	(750)
Achat d'immobilisations	(97)	(98)
Produit de la vente de terrains	-	375
	(1 932)	1 062
Évolution nette de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	(3 623)	7 647
Trésorerie et équivalents de trésorerie, en début d'exercice	36 819	29 172
Trésorerie et équivalents de trésorerie, en fin d'exercice	33 196 \$	36 819 \$

SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES
31 mars 2008

Nature des activités

La Fiducie, régie par la *Loi sur le patrimoine de l’Ontario*, est un organisme relevant du ministère de la Culture qui vise à préserver, protéger et promouvoir le patrimoine de l’Ontario en recevant, en gardant en fiducie ou en administrant des dons d’objets et de biens patrimoniaux importants de nature culturelle. Elle fournit des conseils techniques et un appui financier aux particuliers, organismes privés et organismes publics ayant à cœur la protection du patrimoine, effectue des recherches, assure la sensibilisation du public et entreprend d’autres initiatives. La Fiducie est une société de la Couronne à but non lucratif et, en tant que telle, elle est exemptée de l’impôt sur le revenu et peut émettre des reçus d’impôt aux donateurs.

Comptabilité par fonds

La Fiducie utilise la méthode de comptabilité des fonds assujettis à des restrictions au titre des contributions, conformément aux principes comptables généralement reconnus au Canada. Ces ressources sont classées, aux fins de la comptabilité et des rapports, en fonds tenus conformément à leurs objectifs particuliers ou aux directives du conseil d’administration. Les virements d’un fonds à l’autre sont faits avec l’approbation du conseil, à l’exception de la composante d’immobilisations des fonds assujettis à des restrictions externes qui exige l’approbation des donateurs de fonds. Aux fins des rapports financiers, il existe trois groupes de fonds.

Caisse générale

La caisse générale sert à toutes les transactions journalières courantes de la Fiducie. La Fiducie peut déboursier ou dépenser toute somme de sa caisse générale ou en disposer autrement afin de poursuivre ses objectifs et de couvrir les dépenses engagées pour réaliser ses objectifs.

Fonds assujettis à des restrictions

Les fonds assujettis à des restrictions comprennent :

- a. Fonds assujettis à des restrictions externes
 - Les subventions versées par les gouvernements fédéral et provincial et des organismes à but non lucratif pour le financement de projets particuliers.
 - Les dons reçus dont l’utilisation est assujettie aux conditions précisées par les donateurs.
 - Un fonds de réserve constitué en vertu de l’article 13 de la *Loi sur le patrimoine de l’Ontario*, dont le capital ne peut être dépensé sans le consentement du lieutenant-gouverneur en conseil.
- b. Fonds assujettis à des restrictions internes
 - Les fonds mis de côté par le conseil d’administration pour financer des projets particuliers.

Fonds de dotation

Il s’agit des ressources de dotation à capital permanent. Le revenu de placement assujetti à des restrictions stipulant qu’on l’ajoute au montant du capital du fonds de dotation sera déclaré comme revenu du fonds de dotation. Le revenu de placement divers gagné sur les ressources des fonds de dotation sera déclaré dans la catégorie de la caisse générale ou des fonds assujettis à des restrictions, compte tenu de la nature des restrictions imposées par les contributeurs au fonds de dotation.

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie incluent l’encaisse, les soldes bancaires et les certificats de dépôt arrivant à échéance dans les 12 mois.

Placements à court terme et titres négociables

Les placements à court terme et les titres négociables sont comptabilisés à leur juste valeur.

Immobilisations

Les immobilisations acquises, y compris le matériel informatique, le matériel de bureau, le mobilier et les accessoires sont enregistrés au coût, moins l’amortissement cumulé. Les immobilisations d’apport sont enregistrées à leur juste valeur correspondant à la date de la contribution. L’amortissement se fait selon la méthode d’allocation linéaire pendant la durée de vie utile des biens variant entre trois et cinq ans.

SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES
31 mars 2008

Avantages sociaux futurs du personnel

La Fiducie se conforme aux exigences comptables de l’Institut canadien des comptables agréés en ce qui concerne la comptabilisation des avantages sociaux futurs du personnel qui incluent les avantages postérieurs à l’emploi payables à la cessation d’emploi. En vertu de ces exigences, le coût des avantages sociaux postérieurs à l’emploi est attribué aux opérations, chaque année, tels qu’acquis.

Le coût des prestations de retraite des employés n’ayant pas droit à une pension est assumé par le ministère des Services gouvernementaux (MSG) et, par conséquent, il n’est pas inclus dans l’état des résultats d’exploitation de la Fiducie, mais dans les états financiers de la province.

Comptabilisation des produits

Les contributions assujetties à des restrictions liées aux opérations générales sont considérées comme des recettes de la caisse générale durant l’année au cours de laquelle les dépenses connexes sont engagées. Toutes les autres contributions assujetties à des restrictions sont considérées comme des recettes du fonds approprié assujetti à des restrictions.

Le revenu de placement non assujetti à des restrictions gagné sur les ressources du fonds assujetti à des restrictions est considéré comme recettes de la caisse générale.

Propriétés et collections

Les propriétés et collections qui sont acquises par voie de don sont comptabilisées à leur juste valeur à titre de recettes et de dépenses, tandis que celles qui sont achetées sont comptabilisées comme dépenses au prix coûtant. Les dépenses de restauration sont inscrites comme dépenses à mesure qu’elles sont engagées.

Contribution de dons en nature

Les travaux de la Fiducie font l’objet de dons en nature. Ces montants sont inscrits en tant que recettes et dépenses dans les présents états financiers à leur juste valeur à la date de la contribution, à condition que leur juste valeur puisse être raisonnablement estimée.

Contribution de services

Environ 705 bénévoles ont contribué approximativement 10 370 heures afin d’aider la Fiducie à offrir ses services durant l’année. Comme il est difficile d’estimer leur juste valeur, les contributions de services ne sont pas incluses aux présents états financiers.

Instruments financiers

La Fiducie utilise divers instruments financiers. À moins d’indication contraire, la direction ne pense pas que la Fiducie court un risque majeur en matière d’intérêts, de change ou de crédit dû à ces instruments financiers. La valeur comptable des instruments financiers correspond approximativement à leur juste valeur.

Les certificats de dépôt inclus dans la trésorerie et les équivalents de trésorerie s’élevant à 32 147 000 \$ (2007 – 35 899 000 \$) incluent les effets de commerce d’une banque à charte au taux d’intérêt moyen de 4,5 % (2007 – 4,3 %), arrivant à échéance au plus tard le 2 décembre 2008.

Les placements à court terme incluent une obligation gouvernementale dont le taux de rendement réel est de 4,12 %, arrivant à échéance le 1^{er} décembre 2008.

Les titres négociables comprennent les titres de la dette publique de même que de la dette de la Fiducie au taux d’intérêt réel allant de 4 % à 9 % (2007 – 3 % à 9 %), arrivant à échéance au plus tard le 18 août 2022.

SOMMAIRE DES PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES
31 mars 2008

Utilisation du budget

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables canadiens généralement reconnus, exige que la direction établisse un budget et émette des hypothèses qui influent sur les montants de l’actif et du passif déclarés à la date de préparation des états financiers, et les montants des recettes et des dépenses déclarés durant la période visée. Les résultats réels peuvent différer des estimations de la direction, compte tenu de la disponibilité de renseignements supplémentaires à une date ultérieure.

Nouvelles conventions comptables

Les nouvelles règles comptables, qui ont été émises mais qui ne sont pas encore entrées en vigueur et qui peuvent avoir des répercussions sur la Fiducie, sont les suivantes :

Informations à fournir concernant le capital

Le chapitre 1535, Informations à fournir concernant le capital, du Manuel de l’ICCA, stipule l’obligation d’information d’une entité en ce qui a trait à ses objectifs, politiques et procédés de gestion du capital, aux données quantitatives concernant ce que l’entité estime être du capital et si l’entité s’est conformée aux exigences en matière de capital, ainsi que les conséquences dans le cas où elle ne s’y est pas conformée. Cette norme est en vigueur pour les états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1^{er} octobre 2007.

Instruments financiers - Informations et présentation

Le chapitre 3862, Instruments financiers – Informations à fournir, du Manuel de l’ICCA, augmente les informations qui sont actuellement exigées pour permettre aux utilisateurs d’évaluer la portée des instruments financiers sur la situation et la performance financières d’une entité, incluant les informations à fournir au sujet de la juste valeur. Le chapitre 3863, Instruments financiers – Présentation, du Manuel de l’ICCA, remplace les exigences actuelles de présentation des instruments financiers qui ont été reportés sans changement. Ces normes sont en vigueur pour les états financiers intermédiaires et annuels des exercices ouverts à compter du 1^{er} octobre 2007.

La Fiducie évalue actuellement les effets de l’adoption de ces changements au niveau de l’obligation d’information et de la présentation dans ses états financiers.

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS
31 mars 2008

1. Changement de conventions comptables

Le 1^{er} avril 2007, la Fiducie a adopté, de manière rétroactive et sans retraiter les exercices antérieurs, le chapitre 3855 du Manuel de l’Institut Canadien des Comptables Agréés (« ICCA »), Instruments financiers - Comptabilisation et évaluation, et le chapitre 3861, Instruments financiers - Informations à fournir et présentation. Ces chapitres s’appliquent aux exercices ouverts à compter du 1^{er} octobre 2006 et imposent des normes pour la constatation, l’évaluation, les informations à fournir et la présentation des actifs financiers, des passifs financiers et des produits dérivés non financiers.

En vertu de ces nouvelles normes, tous les instruments financiers sont classés dans l’une des cinq catégories suivantes : titres détenus à des fins de transaction, titres détenus jusqu’à échéance, prêts et créances, titres disponibles à la vente et autres éléments de passif financier. Tous les instruments financiers, y compris les instruments dérivés, sont portés au bilan et sont évalués à la juste valeur au moment de la création. L’évaluation et la constatation ultérieures des variations de la juste valeur des instruments financiers dépendent de leur classement initial. Les titres détenus à des fins de transaction sont évalués à leur juste valeur et tous les gains et pertes sont compris dans l’état des résultats au cours de la période où ils sont réalisés. Les instruments financiers qui sont disponibles à la vente son évalués à la juste valeur et les gains et les pertes de réévaluation sont inclus dans l’actif net jusqu’à la sortie du bilan de l’actif. Les instruments financiers classés à titre de prêts et créances, détenus jusqu’à échéance et les autres éléments du passif financier sont évalués subséquemment au coût après amortissement à l’aide de la méthode de l’intérêt réel, et les ajustements pour dépréciation de valeur et pour conversion de devises sont constatés dans l’état des résultats au cours de la période au cours de laquelle ils ont eu lieu.

La Fiducie classe ses instruments financiers comme suit :

Trésorerie et équivalents de trésorerie	– Détenus à des fins de transaction
Placements à court terme	– Disponibles à la vente
Comptes débiteurs et intérêts courus	– Prêts et créances
Titres négociables	– Disponibles à la vente
Comptes créditeurs et charges à payer	– Autres éléments du passif financier

Au moment de l’adoption de ces normes, les ajustements propres à la transition ont eu pour effet d’augmenter la valeur de l’actif net de 157 000 \$ avec hausse correspondante en titres négociables qui découle de la différence entre la valeur comptable des placements et de leur juste valeur au 1^{er} avril 2007.

L’ajustement de transition a été calculé comme suit :

Juste valeur		10 922 \$
Valeur comptable	10 248 \$	
Intérêt couru	<u>517</u>	
		<u>10 765</u>
Ajustement propre à la transition		<u>157 \$</u>

1. Changement de conventions comptables (suite)

Les autres éléments du résultat global de l'exercice 2008 ont été calculés comme suit :

Titres négociables	13 257 \$	
Intérêt couru	<u>667</u>	13 924 \$
Valeur comptable	12 860	
Intérêt couru	<u>667</u>	13 527
Ajustement de la juste valeur		397
Ajustement propre à la transition		<u>157</u>
Autres éléments du résultat global		<u>240 \$</u>

2. Immobilisations

	2008		2007
	Coût (en milliers de \$)	Amortissement accumulé (en milliers de \$)	Valeur comptable nette (en milliers de \$)
Immobilisations – Caisse générale	293 \$	190 \$	123 \$
Immobilisations – Fonds assujettis à des restrictions	211	138	17
Total	504 \$	328 \$	140 \$

Au cours de l'exercice en cours, nous avons inclus respectivement à la caisse générale et aux fonds assujettis à des restrictions les montants de l'amortissement d'environ 48 000 \$ et de 13 000 \$ (2007 – 46 000 \$ et 18 000 \$).

3. Propriétés et articles de nature culturelle

À la fin de l'exercice, la collection de propriétés et d'articles gardés en fiducie par la Fiducie dans toute la province incluait 25 propriétés du patrimoine comprenant 60 bâtiments et 155 propriétés du patrimoine naturel. La Fiducie détient aussi le titre de propriété sur environ 21 700 objets culturels et environ 685 500 objets archéologiques liés à ses propriétés; elle détient le titre sur 213 servitudes protectrices du patrimoine; en outre, elle a érigé 1 210 plaques historiques.

4. Ministère de la Culture – Subventions spéciales – Caisse générale et fonds assujettis à des restrictions

La Fiducie reçoit de temps à autre des subventions spéciales pour l'aider à s'acquitter de son mandat.

5. Revenu de placement

Le revenu de placement inclut le revenu gagné sur les ressources de dotation, déclaré sous les fonds suivants :

	Caisse générale		Fonds assujetti à des restrictions		Fonds de dotation	
	2008	2007	2008	2007	2008	2007
	(en milliers de \$)	(en milliers de \$)	(en milliers de \$)	(en milliers de \$)	(en milliers de \$)	(en milliers de \$)
Revenu de placement gagné sur :						
Fonds de dotation	273 \$	248 \$	228 \$	234 \$	56 \$	54 \$
Autres placements	443	1 229	1 264	476	-	-
	716 \$	1 477 \$	1 492 \$	710 \$	56 \$	54 \$

6. Engagements

Au 31 mars 2008, les engagements de la Fiducie au titre des subventions étaient répartis ainsi :

	2008	2007
	(en milliers de \$)	(en milliers de \$)
Fonds assujettis à des restrictions	3 179 \$	1 283 \$

Les engagements de 2008 au titre des fonds assujettis à des restrictions incluent le montant de 3 171 000 \$ (2007 – 1 276 000 \$) en subventions de contrepartie destinées aux collectivités, y compris aux organismes à but non lucratif et aux municipalités, afin de préserver, de restaurer et de maintenir leurs propriétés patrimoniales.

7. Fiducie avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance

La Fiducie est devenue la bénéficiaire d'une fiducie de 500 000 \$ avec droit réversible à une œuvre de bienfaisance au cours de l'exercice 1999. La Fiducie touchera le montant de 500 000 \$ à l'expiration de la fiducie. Aucun montant au chapitre de ce don ne figure dans les comptes.

8. Régimes de retraite

Les prestations de retraite sont accordées aux employés de la fonction publique de l'Ontario travaillant à la Fiducie par le biais de la participation au Régime de retraite des fonctionnaires et au Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l'Ontario, tels qu'établis par la province de l'Ontario. Il s'agit de régimes de retraite à prestations déterminées interentreprises. Ces régimes sont comptabilisés en tant que régimes à cotisations déterminées.

Les coûts relatifs au régime de pensions de 229 000 \$ (2007 – 195 000 \$) sont inclus dans les dépenses de la caisse générale et des fonds assujettis à des restrictions figurant dans l'état des résultats d'exploitation.

9. Assurance

La Fiducie a contracté une police d'assurance pour les biens immobiliers et les collections. Elle est couverte par la police d'assurance de responsabilité générale du gouvernement de l'Ontario. En cas de pertes liées aux biens immobiliers ou aux collections, le remplacement, s'il est jugé approprié, devra être approuvé par le conseil d'administration.

FAITS ET CHIFFRES 0708

12 474 Visiteurs à la Place Fulford et au musée Homewood – augmentation de 50 pour cent par rapport à 2006-2007

8 Nouvelles plaques dévoilées – y compris une plaque commémorant la première communauté noire de Hamilton, dévoilée durant la Semaine du patrimoine en février 2008 – plus de 1 200 personnes étaient présentes lors des cérémonies de dévoilement des plaques en 2007-2008

10 193 (4 125) Nombre total d'acres (hectares) de propriétés du patrimoine naturel protégés par la Fiducie

398 Nombre total de paysages, caractéristiques archéologiques, bâtiments et édifices protégés par des servitudes protectrices du patrimoine de la Fiducie

21 millions Consultations des sites Web de la Fiducie – soit une augmentation de 31 pour cent par rapport à 2006-2007

303 Jeunes gens auxquels on a rendu hommage en 2007 dans le cadre du programme Jeunes leaders du patrimoine de la Fiducie – y compris trois groupes représentant 94 récipiendaires

436 302 Nombre de visites aux 44 groupes d'événements organisés dans le cadre de Portes ouvertes Ontario 2007 – soit une augmentation de 5 pour cent par rapport à 2006

180 Nombre total de sites du patrimoine architectural et naturel détenus par la Fiducie au nom de la Couronne

85 Nouvelles candidatures en vertu de l'Initiative des endroits historiques, portant le nombre de propriétés appartenant à la Fiducie, acquises et protégées par une servitude à 168

600 Personnes présentes à la clinique et à la vente aux enchères de Waddington à Brighton, organisée à la maison Barnum de Grafton, propriété appartenant à la Fiducie

897 831 Visites sur les sites Web de la Fiducie – soit une augmentation de 39 pour cent par rapport à 2006-2007

159 Personnes reconnues dans tout l'Ontario grâce au Programme de reconnaissance des activités patrimoniales communautaires en 2007 – y compris 18 récipiendaires de distinction pour l'ensemble des réalisations

48 Demandes approuvées par le conseil d'administration en vertu du Programme d'acquisition et d'intendance des terres dans le cadre du programme Espaces naturels

1 210 Plaques provinciales dévoilées par la Fiducie depuis 1953

113 Personnes honorées dans le cadre des Prix 2007 du lieutenant-gouverneur pour les réalisations en matière de conservation du patrimoine ontarien

425 Personnes ayant assisté au lancement de la Semaine du patrimoine à Hamilton, le 15 février 2008 – y compris 46 expositions communautaires dans le cadre de l'exposition sur le patrimoine

44 Groupes d'événements de Portes ouvertes Ontario organisés dans toute la province, entre avril et octobre 2007 – soit sept nouveaux groupes d'événements communautaires

120 Représentations au Centre des salles de théâtre Elgin et Winter Garden dans le cadre de 30 spectacles de théâtre – le nombre cumulatif de visiteurs se chiffrait à 123 300 personnes, soit une augmentation de 17 pour cent par rapport à 2006-2007